

**Sous-commission paritaire de la fabrication industrielle et de la fabrication artisanale de fourrure. — Remplacement d'un membre**

Par arrêté royal du 25 janvier 1989, qui entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> février 1989, M. Frédéric Kreslo, à Watermael-Boitsfort, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de la Sous-commission paritaire de la fabrication industrielle et de la fabrication artisanale de fourrure, en remplacement de M. Robert Michiels, à Anderlecht, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

**Sous-commission paritaire des tuilleries de la région de Courtrai. — Remplacement de membres**

Par arrêté royal du 25 janvier 1989, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 1989 :

M. Eric Goethals, à Hooglede, membre suppléant de la Sous-commission paritaire des tuilleries de la région de Courtrai, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de cette sous-commission, en remplacement de M. Eddy Schelstraete, à Lochristi, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Robert Bultynck, à Izegem, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de cette sous-commission, en remplacement de M. Eric Goethals, à Hooglede, qui est nommé membre effectif; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

**Sous-commission paritaire des produits réfractaires  
Remplacement d'un membre**

Par arrêté royal du 25 janvier 1989, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 1989, M. Eric Goethals, à Hooglede, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire des produits réfractaires, en remplacement de M. Eddy Schelstraete, à Lochristi, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

**MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE**

**Composition de la section consultative fruits et légumes de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles**

Par arrêté ministériel du 17 février 1989, démission de son mandat de membre de la section consultative fruits et légumes de l'Office national de Débouchés agricoles et horticoles est accordée à sa demande à M. E. Marstboom de Kalmthout.

Est également nommé membre de la section consultative fruits et légumes de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles, M. G. Waelkens de Mechelen.

**EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN**

**MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE**

**8 DECEMBRE 1988. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon modifiant l'arrêté du 17 juillet 1986 portant délégation de compétences au Directeur général du Ministère de la Région wallonne en matière de gestion des logements appartenant à la Région**

**L'Exécutif régional wallon,**

Vu le décret du 8 juin 1983 modifiant pour la Région wallonne la loi cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique et réorganisant la Société de Développement régional pour la Wallonie, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté de l'Exécutif wallon du 6 mai 1988 portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté de l'Exécutif wallon du 11 mai 1988 fixant la répartition des compétences entre les Ministres, Membres de l'Exécutif, et réglant la signature des actes de l'Exécutif;

**Paritair Subcomité voor de industriële en ambachtelijke fabricage van bontwerk  
Vervanging van een lid**

Bij koninklijk besluit van 25 januari 1989, dat in werking treedt op 1 februari 1989, wordt de heer Frédéric Kreslo, te Watermael-Bosvoorde, als vertegenwoordiger van een werkgeversorganisatie, tot plaatsvervarend lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de industriële en ambachtelijke fabricage van bontwerk, ter vervanging van de heer Robert Michiels, te Anderlecht, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

**Paritair Subcomité voor de pannenbakkerijen in de streek van Kortrijk. — Vervanging van leden**

Bij koninklijk besluit van 25 januari 1989, dat in werking treedt op 1 februari 1989 :

wordt de heer Eric Goethals, te Hooglede, plaatsvervarend lid van het Paritair Subcomité voor de pannenbakkerijen in de streek van Kortrijk, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van dit subcomité, ter vervanging van de heer Eddy Schelstraete, te Lochristi, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt de heer Robert Bultynck, te Izegem, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervarend lid benoemd van dit subcomité, ter vervanging van de heer Eric Goethals, te Hooglede, die tot gewoon lid wordt benoemd; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

**Paritair Subcomité voor vuurvaste produkten  
Vervanging van een lid**

Bij koninklijk besluit van 25 januari 1989, dat in werking treedt op 1 februari 1989, wordt de heer Eric Goethals, te Hooglede, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor vuurvaste produkten, ter vervanging van de heer Eddy Schelstraete, te Lochristi, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

**MINISTERIE VAN LANDBOUW**

**Samenstelling van de consultatieve afdeling groenten en fruit bij de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten**

Bij ministerieel besluit van 17 februari 1989 wordt aan de heer E. Marstboom van Kalmthout op zijn verzoek ontslag verleend als lid van de consultatieve afdeling groenten en fruit bij de Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten.

Wordt eveneens benoemd tot lid van de consultatieve afdeling groenten en fruit bij de Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten, de heer G. Waelkens van Mechelen.

Vu l'arrêté de l'Exécutif wallon du 17 juillet 1986 portant délégation de compétences au Directeur général du Ministère de la Région wallonne en matière de gestion des logements appartenant à la Région,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3 de l'arrêté de l'Exécutif wallon du 17 juillet 1986 portant délégation de compétences au Directeur général du Ministère de la Région wallonne en matière de gestion des logements appartenant à la Région est modifié comme suit :

« Délégation est donnée à M. Ghislain Geron, Ingénieur principal-Chef de service, chargé de la gestion du patrimoine immobilier régional non affecté à l'Administration, pour comparaître aux actes suivants et les signer : actes authentiques de vente et baux emphytéotiques. »

**Art. 2.** L'article 4 du même arrêté est supprimé.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> décembre 1988.

Namur, le 8 décembre 1988.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,  
chargé de l'Economie et des P.M.E.,

B. ANSELME

Le Ministre du Budget, des Finances et du Logement pour la Région wallonne,

A. DALEM

### ÜBERSETZUNG

#### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

**8. DEZEMBER 1988.** — Erlass der Wallonischen Regionalexekutive zur Abänderung des Erlasses vom 17. Juli 1986 zur Übertragung von Befugnissen an den Generaldirektor des Ministeriums der Wallonischen Region in Sachen Verwaltung der Wohnungen, die der Wallonischen Region gehören

Aufgrund des Dekrets vom 8. Juni 1983 zur Abänderung für die Wallonische Region des Rahmengesetzes vom 15. Juli 1970 über die Organisation der Planung und der wirtschaftlichen Dezentralisierung und zur Umgestaltung der Gesellschaft für die Regionale Entwicklung für Wallonien, insbesondere des Artikels 1;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 6. Mai 1988 zur Regelung der Arbeitsweise der Wallonischen Regionalexekutive;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 11. Mai 1988 zur Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister, Mitglieder der Exekutive, und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Exekutive;

Aufgrund des Erlasses vom 17. Juli 1986 zur Übertragung von Befugnissen an den Generaldirektor des Ministeriums der Wallonischen Region in Sachen Verwaltung der Wohnungen, die der Wallonischen Region gehören;

Beschließt die Wallonische Regionalexekutive :

**Artikel 1.** Artikel 3 des Erlasses vom 17. Juli 1986 zur Übertragung von Befugnissen an den Generaldirektor des Ministeriums der Wallonischen Region in Sachen Verwaltung der Wohnungen, die der Wallonischen Region gehören wird wie folgt abgeändert :

« Herr Ghislain Geron, Hauptingenieur-Dienstleiter, zuständig für die Verwaltung der regionalen unbeweglichen Güter, die nicht zu Verwaltungszwecken bestimmt sind, wird ermächtigt, zu folgenden Verträgen zu erscheinen und sie zu unterzeichnen : authentische Kaufverträge und Erbpachtverträge. »

**Art. 2.** Artikel 4 desselben Erlasses wird aufgehoben.

**Art. 3.** Vorliegender Erlass tritt am 1. Dezember 1988 in Kraft.

Namur, den 8. Dezember 1988.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive,  
beauftragt mit der Wirtschaft und den K.M.B.,

B. ANSELME

Der Minister des Haushalts, der Finanzen und des Wohnungswesens für die Wallonische Region,

A. DALEM

### VERTALING

#### MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

**8 DECEMBER 1988.** — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve houdende wijziging van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 17 juli 1986 houdende delegatie van bevoegdheden aan de Directeur-generaal van het Ministerie van het Waalse Gewest inzake beheer van woningen behorende tot het Gewest

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op het decreet van 8 juni 1983 tot wijziging, voor het Waalse Gewest, van de kaderwet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en van de economische decentralisatie en tot herinrichting van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Wallonië, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 6 mei 1988 houdende regeling van de werking van de Waalse Gewestexecutieve;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 11 mei 1988 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers, Leden van de Executieve, en houdende regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 17 juli 1986 houdende delegatie van bevoegdheden aan de Directeur-generaal van het Ministerie van het Waalse Gewest inzake beheer van woningen behorende tot het Gewest,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 17 juli 1986 houdende delegatie van bevoegdheden aan de Directeur-generaal van het Ministerie van het Waalse Gewest inzake beheer van woningen behorende tot het Gewest wordt gewijzigd als volgt :

« Delegatie wordt verleend aan de heer Ghislain Geron, Eerstaanwezend ingenieur-Hoofd van dienst, belast met het beheer van het gewestelijke onroerende patrimonium dat voor het bestuur niet wordt bestemd, om bij de volgende akten te verschijnen en die akten te ondertekenen : authentieke verkoopakten en erfpachten. »

**Art. 2.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 december 1988.

Namen, 8 december 1988.

Dé Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,  
belast met Economie en KMO's,

B. ANSELME

De Minister van het Waalse Gewest voor Begroting, Financiën en Huisvesting,

A. DALEM

**Urbanisme et aménagement du territoire  
Voirie. — Alignements. — Expropriations**

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon en date du 17 janvier 1989 approuve la délibération du 11 décembre 1987 du conseil communal de Rumes adoptant un plan d'alignement et sollicitant le recours à l'expropriation par voie d'extrême urgence pour cause d'utilité publique des parcelles nécessaires aux travaux de réfection et d'égouttage de la servitude de passage dénommée « rue de la Croix-Rouge ».

En conséquence, la commune de Rumes est autorisée à procéder à l'expropriation des parcelles figurées au plan.

**Stedebouw en ruimtelijke ordening  
Wegennet. — Rooilijnen. — Onteigeningen**

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve d.d. 17 januari 1989 is goedgekeurd de beslissing van 11 december 1987 van de gemeenteraad van Rumes houdende vaststelling van een rooiplan en inroeping van het beroep op de onteigening bij dringende omstandigheden wegens het algemeen nut van de percelen die nodig zijn voor de herstel- en rioleringswerken van de erfdenbaarheid van overgang « rue de la Croix-Rouge » genaamd.

Dienovereenkomstig is de gemeente Rumes gemachtigd over te gaan tot de onteigening van de op het plan afgebeelde percelen.

**Boussu. — Personnel communal. — Modification du statut pécuniaire. — Approbation**

Un arrêté du 6 décembre 1988 approuve les trois délibérations du 1er juillet 1988, par lesquelles le conseil communal de Boussu modifie le statut pécuniaire applicable, d'une part, aux agents définitifs, et d'autre part, aux agents contractuels subventionnés.

**Belœil. — Personnel communal. — Modification du statut pécuniaire. — Approbation**

Un arrêté du 17 janvier 1989 approuve la délibération du 20 juin 1988, par laquelle le conseil communal de Belœil décide d'appliquer les principes de la convention collective 1987-1988 au personnel communal, à l'exception du personnel enseignant.

**Liège. — Désignation. — Annulation**

Un arrêté ministériel du 13 février 1988 annule la délibération du 23 septembre 1988, par laquelle le collège des bourgmestre et échevins de Liège décide de rendre à M. J.M. S. la plénitude de ses droits à une désignation dans l'enseignement supérieur.

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

**Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs  
Benoeming van de Commissaris van de Vlaamse Executieve**

Bij besluit van de Vlaamse Executieve van 22 februari 1989 wordt de heer Luc Coosemans benoemd tot Commissaris van de Vlaamse Executieve bij de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs.